



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Public Works and Government Services  
Canada

ATB Place North Tower

10025 Jasper Ave./10025 ave. Jaspe

5th floor/5e étage

Edmonton

Alberta

T5J 1S6

Bid Fax: (780) 497-3510

## INVITATION TO TENDER

## APPEL D'OFFRES

**Tender To: Public Works and Government Services  
Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

### Soumission aux: Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada  
ATB Place North Tower

10025 Jasper Ave./10025 ave. Jaspe

5th floor/5e étage

Edmonton

Alberta

T5J 1S6

<b>Title - Sujet</b> FOL Hangar Roof Repair	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> ET025-161991/B	<b>Date</b> 2016-02-18
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> DND ET025-161991	<b>GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG</b> PW-\$PWU-183-10706
<b>File No. - N° de dossier</b> PWU-5-38299 (183)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-03-07</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Mountain Standard Time MST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Tikhonovitch (RPC), Alex	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwu183
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (780) 901-7940 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (780) 497-3510
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA 100-167 LOMBARD AVE WINNIPEG Manitoba R3B0T6 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> (type or print) <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## **INVITATION TO TENDER**

### **IMPORTANT NOTICE TO BIDDERS**

#### **THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT**

For further instructions please consult “Special Instruction to Bidders”, SI10, “Security Related Requirements” and “Supplementary Conditions” SC01 “Security Related Requirements, Document Safeguarding Location”.

#### **SUPPORT THE USE OF APPRENTICES**

Through Canada’s Economic Action Plan 2013, the Government of Canada proposes to support the employment of apprentices in federal construction and maintenance projects. Refer to SI12.

#### **INTEGRITY PROVISIONS - BID**

Important changes have been made to the Integrity Provisions - Bid as of July 3<sup>rd</sup> 2015. See GI01, Integrity Provision-Bid of R2710T of the General Instructions for more information.

## **TABLE OF CONTENTS**

### **SPECIAL INSTRUCTIONS TO BIDDERS (SI)**

SI01	Integrity Provisions – Declaration of Convicted Offences
SI02	Bid Documents
SI03	Enquiries during the Solicitation Period
SI04	Site Visit
SI05	Revision of Bid
SI06	Bid Results
SI07	Insufficient Funding
SI08	Bid Validity Period
SI09	Construction Documents
SI10	Security Related Requirements
SI11	WCB and Safety Program
SI12	Public Works and Government Services Canada, Apprentice Procurement Initiative
SI13	Web Sites

### **R2710T GENERAL INSTRUCTIONS - CONSTRUCTION SERVICES - BID SECURITY REQUIREMENTS (GI) (2015-07-03)**

The following GI's are included by reference and are available at the following Web Site <https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R>

GI01	Integrity Provisions - Bid
GI02	Completion of Bid
GI03	Identity or Legal Capacity of the Bidder
GI04	Applicable Taxes
GI05	Capital Development and Redevelopment Charges
GI06	Registry and Pre-qualification of Floating Plant
GI07	Listing of Subcontractors and Suppliers
GI08	Bid Security Requirements
GI09	Submission of Bid
GI10	Revision of Bid
GI11	Rejection of Bid
GI12	Bid Costs
GI13	Procurement Business Number
GI14	Compliance With Applicable Laws
GI15	Approval of Alternative Materials
GI16	Performance Evaluation
GI17	Conflict of Interest-Unfair Advantage

### **SUPPLEMENTARY CONDITIONS (SC)**

SC01	Security Related Requirements, Documents Safeguarding
SC02	Insurance Terms
SC03	Workplace Safety and Health
SC04	Nunavut Land Claims Agreement

### **CONTRACT DOCUMENTS (CD)**

#### **BID AND ACCEPTANCE FORM (BA)**

BA01	Identification
BA02	Business Name and Address of Bidder
BA03	The Offer
BA04	Bid Validity Period
BA05	Acceptance and Contract
BA06	Construction Time
BA07	Bid Security
BA08	Signature

#### **APPENDIX 1 - INTEGRITY PROVISIONS – LIST OF NAMES**

#### **APPENDIX 2 - VOLUNTARY CERTIFICATION TO SUPPORT THE USE OF APPRENTICES**

#### **APPENDIX 3 – DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE'S AUTHORITY**

**ANNEX A - SECURITY REQUIREMENT CHECK LIST (SRCL)**

**ANNEX B - CERTIFICATE OF INSURANCE**

**ANNEX C - VOLUNTARY REPORTS FOR APPRENTICES EMPLOYED DURING THE CONTRACT**

**ANNEX D – INUIT BENEFITS PLAN**

## **SPECIAL INSTRUCTIONS TO BIDDERS (SI)**

### **SI01 INTEGRITY PROVISIONS – DECLARATION OF CONVICTED OFFENCES**

As applicable, pursuant to GI01 of the Declaration of Convicted Offences, paragraph 10 (copied below) of the General Instructions R2710T, the Bidder must provide with its bid, a completed Declaration Form, to be given further consideration in the procurement process.

#### Declaration of Convicted Offences

*Where a Bidder or its Affiliate is unable to certify that it has not been convicted of any of the offences referenced under the Canadian Offences Resulting in Legal Incapacity, the Canadian Offences and the Foreign Offences subsections, the Bidder must provide with its bid the completed Declaration Form, to be given further consideration in the procurement process.*

### **SI02 BID DOCUMENTS**

1. The following are the bid documents:

- a. Invitation to Tender - Page 1;
- b. Special Instructions to Bidders;
- c. General Instructions - Construction Services - Bid Security Requirements R2710T (2015-07-03)
- d. Clauses & Conditions identified in "Contract Documents";
- e. Drawings and Specifications;
- f. Bid and Acceptance Form and related Appendix(s); and
- g. Any amendment issued prior to solicitation closing.

Submission of a bid constitutes acknowledgement that the Bidder has read and agrees to be bound by these documents.

2. General Instructions - Construction Services - Bid Security Requirements R2710T is incorporated by reference and is set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC) Manual, issued by Public Works and Government Services Canada (PWGSC). The SACC Manual is available on the PWGSC Web site:  
<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R>

### **SI03 ENQUIRIES DURING THE SOLICITATION PERIOD**

1. Enquiries regarding this bid must be submitted in writing to the Contracting Officer named on the Invitation to Tender - Page 1 as early as possible within the solicitation period. Except for the approval of alternative materials as described in GI15 of R2710T, enquiries should be received no later than five (5) calendar days prior to the date set for solicitation closing to allow sufficient time to provide a response. Enquiries received after that time may not result in an answer being provided.
2. To ensure consistency and quality of the information provided to Bidders, the Contracting Officer shall examine the content of the enquiry and shall decide whether or not to issue an amendment.
3. All enquiries and other communications related to this bid sent throughout the solicitation period are to be directed ONLY to the Contracting Officer named on the Invitation to Tender - Page 1. Failure to comply with this requirement may result in the bid being declared non-responsive.

### **SI04 SITE VISIT**

There will not be a site visit.

### **SI05 REVISION OF BID**

A bid may be revised by letter or facsimile in accordance with GI10 of R2710T. The facsimile number for receipt of revisions is (780) 497-3510.

## **SI06 BID RESULTS**

1. A public bid opening will be held in the office designated on the Front Page "Invitation to Tender" for the receipt of bids shortly after the time set for solicitation closing.
2. Following solicitation closing, bid results may be obtained by calling number. (780) 901-7940.

## **SI07 INSUFFICIENT FUNDING**

In the event that the lowest compliant bid exceeds the amount of funding allocated for the Work, Canada in its sole discretion may

- a. cancel the solicitation; or
- b. obtain additional funding and award the Contract to the Bidder submitting the lowest compliant bid; and/or
- c. negotiate a reduction in the bid price and/or scope of work of not more than 15% with the Bidder submitting the lowest compliant bid. Should an agreement satisfactory to Canada not be reached, Canada shall exercise option (a) or (b).

## **SI08 BID VALIDITY PERIOD**

1. Canada reserves the right to seek an extension to the bid validity period prescribed in BA04 of the Bid and Acceptance Form. Upon notification in writing from Canada, Bidders shall have the option to either accept or reject the proposed extension.
2. If the extension referred to in paragraph 1. of SI08 is accepted, in writing, by all those who submitted bids, then Canada shall continue immediately with the evaluation of the bids and its approvals processes.
3. If the extension referred to in paragraph 1. of SI08 is not accepted in writing by all those who submitted bids then Canada shall, at its sole discretion, either
  - a. continue to evaluate the bids of those who have accepted the proposed extension and seek the necessary approvals; or
  - b. cancel the invitation to tender.
4. The provisions expressed herein do not in any manner limit Canada's rights in law or under GI11 of R2710T.

## **SI09 CONSTRUCTION DOCUMENTS**

The successful Contractor will be provided with one paper copy of the sealed and signed drawings, the specifications and the amendments upon acceptance of the offer. Obtaining more copies shall be the responsibility of the Contractor including costs.

## **SI10 SECURITY RELATED REQUIREMENTS**

1. **Prior to Contract Award, the Bidder must hold a valid Security Clearance** as indicated in section SC01 of the Supplementary Conditions. Failure to comply with this requirement will render the Bid non-compliant and no further consideration will be given to the Bid.
2. The Successful Bidder's personnel, as well as any subcontractor and its personnel, who are required to perform any part of the Work pursuant to the subsequent contract must meet the mandatory security requirement as indicated in section SC01 of the Supplementary Conditions. **Individuals who do not have the required level of security will not be allowed on site.** It is the responsibility of the successful bidder to ensure that the security requirements are met throughout the performance of the contract. Canada will not be held liable or accountable for any delays or additional costs associated with the successful bidder's non-compliance with the mandatory security requirement.

## **SI11 WCB AND SAFETY PROGRAM**

1. The recommended Bidder shall provide to the Contracting Authority, prior to Contract award:
  - 1.1 a Workers' Safety and Compensation Claims Cost Summary - *Northwest Territories & Nunavut*, or equivalent documentation from another jurisdiction;
  - 1.2 a Workers' Safety and Compensation Commission letter of good standing, also listing covered Directors, Principals, Proprietor(s) or Partners who will be or who are anticipated to be present on the work site(s), or equivalent documentation from another jurisdiction; and
  - 1.3 a Certificate of Recognition (COR) or Registered Safety Plan (RSP). A health and safety policy and program, as required by other provincial/territorial Occupational Health and Safety Acts, will be acceptable in lieu of a COR or RSP.
2. The recommended Bidder shall deliver all of the above documents to the Contracting Authority on or before the date stated (usually 3-5 days after notification) by the Contracting Authority. Failure to comply with the request may result in the bid being declared non-compliant.

Exemption to Generic Safety Programs (*Northwest Territories & Nunavut Territory only*) - Contractors having ten (10) or less employees do not require a written program. However, evidence of a system to manage health and safety remains a requirement.

## **SI12 PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA APPRENTICE PROCUREMENT INITIATIVE**

1. To encourage employers to participate in apprenticeship training, Contractors bidding on construction and maintenance contracts by Public Works and Government Services Canada (PWGSC) are being asked to sign a voluntary certification, signaling their commitment to hire and train apprentices.
2. Canada is facing skills shortages across various sectors and regions, especially in the skilled trades. Equipping Canadians with skills and training is a shared responsibility. In Economic Action Plan (EAP) 2013, the Government of Canada made a commitment to support the use of apprentices in federal construction and maintenance contracts. Contractors have an important role in supporting apprentices through hiring and training and are encouraged to certify that they are providing opportunities to apprentices as part of doing business with the Government of Canada.
3. Through the Economic Action Plan 2013 and support for training programs, the Government of Canada is encouraging apprenticeships and careers in the skilled trades. In addition, the government offers a tax credit to employers to encourage them to hire apprentices. Information on this tax measure administered by the Canada Revenue Agency can be found at: [www.cra-arc.gc.ca](http://www.cra-arc.gc.ca). Employers are also encouraged to find out what additional information and supports are available from their respective provincial or territorial jurisdiction.
4. Signed certifications (Appendix 2) will be used to better understand contractor use of apprentices on Government of Canada maintenance and construction contracts and may inform future policy and program development.
5. The Contractor hereby certifies the following:

In order to help meet demand for skilled trades people, the Contractor agrees to use, and require its subcontractors to use, reasonable commercial efforts to hire and train registered apprentices, to strive to fully utilize allowable apprenticeship ratios \* and to respect any hiring requirements prescribed by provincial or territorial statutes

The Contractor hereby consents to this information being collected and held by PWGSC, and Employment and Social Development Canada to support work to gather data on the hiring and training of apprentices in federal construction and maintenance contracts.

To support this initiative, a voluntary certification signaling the Contractor's commitment to hire and train apprentices is available at Appendix 2.

If you accept fill out and sign Appendix 2

*\* The journey person-apprentice ratio is defined as the number of qualified/certified journey persons that an employer must employ in a designated trade or occupation in order to be eligible to register an apprentice as determined by provincial/territorial (P/T) legislation, regulation, policy directive or by law issued by the responsible authority or agency.*

## **SI13 WEB SITES**

The connection to some of the Web sites in the solicitation documents is established by the use of hyperlinks. The following is a list of the addresses of the Web sites:

Treasury Board Appendix L, Acceptable Bonding Companies

<http://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=14494&section=text#appl>

Buy and Sell <https://www.achatsetventes-buyandsell.gc.ca>

Canadian economic sanctions <http://www.international.gc.ca/sanctions/index.aspx?lang=eng>

Contractor Performance Evaluation Report (Form PWGSC-TPSGC 2913)

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/2913.pdf>

Bid Bond (form PWGSC-TPSGC 504) <http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/504.pdf>

Performance Bond (form PWGSC-TPSGC 505) <http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/505.pdf>

Labour and Material Payment Bond (form PWGSC-TPSGC 506)

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/506.pdf>

Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC) Manual

<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R>

PWGSC, Industrial Security Services <http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html>

PWGSC, Code of Conduct and Certifications

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/cndt-cndct/contexte-context-eng.html>

Construction and Consultant Services Contract Administration Forms Real Property Contracting

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/formulaires-forms-eng.html>

Declaration Form

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/formulaire-form-eng.html>



## SUPPLEMENTARY CONDITIONS (SC)

### SC01 SECURITY RELATED REQUIREMENTS, DOCUMENT SAFEGUARDING

The following security requirement (SRCL and related clauses) applies and form part of the Contract.

1. The Contractor/Offeror must, at all times during the performance of the Contract/Standing Offer, hold a valid **Designated Organization Screening (DOS)**, issued by the Canadian Industrial Security Directorate (CISD), Public Works and Government Services Canada (PWGSC).
2. The Contractor/Offeror personnel requiring access to sensitive work site(s) must **EACH hold a valid RELIABILITY STATUS**, granted or approved by CISD/PWGSC.

Until the security screening of the Contractor personnel required by this Contract has been completed satisfactorily by the CISD, PWGSC, the Contractor personnel MAY NOT ENTER sites without an escort.

3. Subcontracts which contain security requirements are NOT to be awarded without the prior written permission of CISD/PWGSC.
4. The Contractor/Offeror must comply with the provisions of the:
  - (a) Security Requirements Check List and security guide (if applicable), attached at Annex A;
  - (b) Industrial Security Manual (Latest Edition).

### SC02 INSURANCE TERMS

#### 1) Insurance Contracts

- (a) The Contractor must, at the Contractor's expense, obtain and maintain insurance contracts in accordance with the requirements of the Certificate of Insurance. Coverage must be placed with an Insurer licensed to carry out business in Canada.
- (b) Compliance with the insurance requirements does not release the Contractor from or reduce its liability under the Contract. The Contractor is responsible for deciding if additional insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the Contract and to ensure compliance with any applicable law. Any additional insurance coverage is at the Contractor's expense, and for its own benefit and protection.

#### 2) Period of Insurance

- (a) The policies required in the Certificate of Insurance must be in force from the date of contract award and be maintained throughout the duration of the Contract.
- (b) The Contractor must be responsible to provide and maintain coverage for Products/Completed Operations hazards on its Commercial General Liability insurance policy, for a period of six (6) years beyond the date of the Certificate of Substantial Performance.

#### 3) Proof of Insurance

- (a) Before commencement of the Work, and no later than thirty (30) days after acceptance of its bid, the Contractor must deposit with Canada a Certificate of Insurance on the form attached herein.
- (b) Upon request by Canada, the Contractor must provide originals or certified true copies of all contracts of insurance maintained by the Contractor pursuant to the Certificate of Insurance.

#### 4) Insurance Proceeds

In the event of a claim, the Contractor must, without delay, do such things and execute such documents as are necessary to effect payment of the proceeds.

#### 5) Deductible

The payment of monies up to the deductible amount made in satisfaction of a claim must be borne by the Contractor.

### **SC03 WORKPLACE SAFETY AND HEALTH**

#### **1. EMPLOYER/PRINCIPAL CONTRACTOR**

- 1.1 The Contractor shall, for the purposes of the Safety Act and General Safety Regulations, Nunavut Territory, and for the duration of the Work:
  - 1.1.1 act as the Employer, where there is only one employer on the work site, in accordance with the Authority Having Jurisdiction;
  - 1.1.2 assume the role of Principal Contractor, where there are two or more employers involved in work at the same time and space at the work site, in accordance with the Authority Having Jurisdiction; and
  - 1.1.3 agree, in the event of two or more Contractors working at the same time and space at the work site, without limiting the General Conditions, to Canada's order \* to:
    - 1.1.3.1 assume, as the Principal Contractor, the responsibility for Canada's other Contractor(s); or
    - 1.1.3.2 accept that Canada's other Contractor is Principal Contractor and conform to that Contractor's Site Specific Health and Safety Plan.

\* "order" definition: after contract award, Contractor is ordered by a Change Order

#### **2. SUBMITTALS**

- 2.1 The Contractor shall provide to Canada:
  - 2.1.1 prior to the pre-construction meeting, a transmittal and copy of a completed Notice of Project form PWGSC - TPSGC 458 (form will be provided to the proposed contractor prior to award), as sent to the Authority Having Jurisdiction (AHJ); and
  - 2.1.2 prior to commencement of work and without limiting the terms of the General Conditions:
    - 2.1.2.1 copies of all other necessary permits, notifications and related documents as called for in the scope of work/specifications and/or by the AHJ; and
    - 2.1.2.2 a site specific Health and Safety Plan as requested.

*NOTE: Please do not include any forms that include personal 3rd party information such as the names of the contractor's employees and their related claims information.*

#### **3. LABOUR AUTHORITY CONTACT:**

*The contact below represents the Labour Authority in the jurisdiction (AHJ). They are not representatives of the Workers Compensation.*

Do not contact the people referenced below for issues pertaining to WCB or WCB Clearances. Those queries must be directed specifically to the WCB, and where the WCB has both a Labour and Compensation component, WCB issues must be directed to the Compensation/Employer Services sections.

#### **NUNAVUT**

Workers' Safety and Compensation  
Northwest Territories and Nunavut  
Prevention Services  
Box 8888  
Yellowknife, NT, X1A 2R3  
Attention: Chief Industrial Safety Officer

Telephone: (867) 669- 4403  
Facsimile: (867) 873- 0262

## DECLARATION

DATE: \_\_\_\_\_

COMPANY NAME: \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

This company is exempt from the Northwest Territories/Nunavut Safety Act and Regulations requirement to have a formalized Health and Safety Policy and Program, on the basis that this company does not at the present time employ more than ten (10) full time employees, including those required on all current projects for all clients. By signing this Declaration the Contractor certifies they will remain in compliance with the identified AHJ's requirements regarding health and safety at the work site.

Current number of full time employees: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
TITLE OF COMPANY OFFICER

\_\_\_\_\_  
SIGNATURE

## SC04 NUNAVUT LAND CLAIMS AGREEMENT

In this requirement, it is not mandatory for Bidders to include the Inuit Benefit Plan (IBP) as part of their proposal. The requirements of the **Nunavut Land Claims Agreement** (NLCA) apply to this procurement. Bidders are requested to maximize Inuit employment, subcontracting and on-the-job training opportunities, and involve local, regional and Inuit citizens and businesses, in carrying out the work under this project. The NLCA contains a provision requiring the inclusion of socio-economic bid criteria in the solicitation document, when practicable and consistent with sound procurement management principles, and subject to Canada's international trade agreement obligations. These socio-economic bid criteria are often referred to as an Inuit Benefits Criteria, and bidders propose Inuit benefits in their bid submission via an Inuit Benefits Plan.

### EVALUATION CRITERIA

The provisions that apply to this procurement are contained in Part 6 – Bid Criteria of Article 24 – Government Contracts of Nunavut Land Claim Agreements. <http://nlca.tunngavik.com/>

24.6.1 Whenever practicable, and consistent with sound procurement management, and subject to Canada's international obligations, all of the following criteria, or as many as may be appropriate with respect to any particular contract, shall be included in the bid criteria established by the Government of Canada for the awarding of its government contracts in the Nunavut Settlement Area:

- (a) the existence of head offices, administrative offices or other facilities in the Nunavut Settlement Area;
- (b) the employment of Inuit labour, engagement of Inuit professional services, or use of suppliers that are Inuit or Inuit firms in carrying out the contracts; or
- (c) the undertaking of commitments, under the contract, with respect to on-the- job training or skills development for Inuit.

### INUIT FIRM

"Inuit firm" means an entity which complies with the legal requirements to carry on business in the Nunavut Settlement Area, and which is

- (a) a limited company with at least 51% of the company's voting shares beneficially owned by Inuit,
- (b) a cooperative controlled by Inuit, or
- (c) an Inuk sole proprietorship or partnership;

"Inuit" shall be a person whose name appears on the most current Inuit Enrolment List created in accordance with the requirements of Article 35.2.1. of the of the Agreement Between The Inuit of the Nunavut Settlement Area and Her Majesty the Queen in Right of Canada.

For more information, please contact:

### **Nunavut Tunngavik Incorporated**

Rankin Inlet

P.O. Box 280

Rankin Inlet, NU

X0C 0G0

888-236-5400 (toll free)

867-645-5400 (local phone)

867-645-3451 (local fax)

## CONTRACT DOCUMENTS (CD)

1. The following are the contract documents:
  - a. Contract Page when signed by Canada;
  - b. Duly completed Bid and Acceptance Form and any Appendices attached thereto;
  - c. Drawings and Specifications;
  - d. General Conditions and clauses

GC1 General Provisions – Construction Services	R2810D	(2015-07-09);
GC2 Administration of the Contract	R2820D	(2015-02-25);
GC3 Execution and Control of the Work	R2830D	(2015-02-25);
GC4 Protective Measures	R2840D	(2008-05-12);
GC5 Terms of Payment	R2850D	(2015-02-25);
GC6 Delays and Changes in the Work	R2860D	(2013-04-25);
GC7 Default, Suspension or Termination of Contract	R2870D	(2008-05-12);
GC8 Dispute Resolution	R2880D	(2015-04-01);
GC9 Contract Security	R2890D	(2014-06-26);
GC10 Insurance	R2900D	(2008-05-12);
Allowable Costs for Contract Changes Under GC6.4.1	R2950D	(2015-02-25);
Supplementary Conditions		
  - e. Any amendment issued or any allowable bid revision received before the date and time set for solicitation closing;
  - f. Any amendment incorporated by mutual agreement between Canada and the Contractor before acceptance of the bid; and
  - g. Any amendment or variation of the contract documents that is made in accordance with the General Conditions.
2. The documents identified by title, number and date above are incorporated by reference and are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC) Manual, issued by Public Works and Government Services Canada (PWGSC). The SACC Manual is available on the PWGSC Web site:  
<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>
3. The language of the contract documents is the language of the Bid and Acceptance Form submitted.

## **BID AND ACCEPTANCE FORM (BA)**

### **BA01 IDENTIFICATION**

Title: DND Hangar Roof Repair, Iqaluit, NU  
Project No.: R.072866.001

### **BA02 BUSINESS NAME AND ADDRESS OF BIDDER**

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

PBN: \_\_\_\_\_

### **BA03 THE OFFER**

The Bidder offers to Canada to perform and complete the Work for the above named project in accordance with the Bid Documents for the Total Bid Amount of

\$ \_\_\_\_\_ excluding applicable tax(es).  
(amount in numbers)

### **BA04 BID VALIDITY PERIOD**

The bid shall not be withdrawn for a period of thirty (30) days following the date of solicitation closing.

### **BA05 ACCEPTANCE AND CONTRACT**

Upon acceptance of the Contractor's offer by Canada, a binding Contract shall be formed between Canada and the Contractor. The documents forming the Contract shall be the contract documents identified in Contract Documents (CD).

### **BA06 CONSTRUCTION TIME**

The Contractor shall perform and complete the Work within twelve (12) weeks from the date of notification of acceptance of the offer.

### **BA07 BID SECURITY**

The Bidder is enclosing bid security with its bid in accordance with GI08 - Bid Security Requirements of R2710T - General Instructions - Construction Services - Bid Security Requirements.

### **BA08 SIGNATURE**

\_\_\_\_\_  
Name and title of person authorized to sign on behalf of Bidder (Type or print)

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Date

## APPENDIX 1 - INTEGRITY PROVISIONS – LIST OF NAMES

If the required list of names has not been received by the time the evaluation of bids is completed, Canada will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the names within the time frame specified will render the bid non-responsive. Providing the required names is a mandatory requirement for contract award.

Bidders who are incorporated, including those bidding as a joint venture, must provide a complete list of names of all individuals who are currently directors of the Bidder.

Bidders bidding as sole proprietorship, as well as those bidding as a joint venture, must provide the name of the owner(s).

Bidders bidding as societies, firms or partnerships do not need to provide lists of names.

[illegible]

*Note; The contractor will be asked to fill out a report every six months or at project completion as per sample "Voluntary Reports for Apprentices Employed during the Contract" provided at Annex C*

[illegible]



## APPENDIX 3 – DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE’S AUTHORITY

### TO BE PROVIDED AT CONTRACT AWARD.

Contracting Authority is:

Name: Alex Tikhonovitch

Title: Supply Specialist

Department: Public Works and Government Services Canada

Division: Real Property Contracting

Telephone: 780-901-7940

E-mail: [alex.tikhonovitch@pwgsc-tpsgc.gc.ca](mailto:alex.tikhonovitch@pwgsc-tpsgc.gc.ca)

Technical Authority is:

Name : \_\_\_\_\_ **TBA** \_\_\_\_\_

Title : \_\_\_\_\_

Department : \_\_\_\_\_

Division : \_\_\_\_\_

Telephone : \_\_\_\_ - \_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

e-mail : \_\_\_\_\_

## **ANNEX A - SECURITY REQUIREMENT CHECK LIST (SRCL)**

Refer to attached document.

## **ANNEX B - CERTIFICATE OF INSURANCE**

(Not required at solicitation closing)

Refer to attached document.

### **ANNEX C - VOLUNTARY REPORT FOR APPRENTICES EMPLOYED DURING THE CONTRACT (Sample)**

*This report is not required at bid deposit)*

The Contractor should compile and maintain records on the number of apprentices and their trade that were hired to work on the contract.

The Contractor should provide this data in accordance with the format below. If no apprentices were hired during the contract period, the Contractor should still provide a "nil" report.

The data should be submitted six months after the Contract award or at the end of the Contract, whichever comes first to the Contracting Authority.

<b>Number of apprentices hired</b>	<b>Trade</b>

(Add rows as needed)

## ANNEX D – INUIT BENEFITS PLAN

### **Evaluation and Assessment of Benefits Plan Guarantee**

For a bid to be assigned points for representations made in respect of any IBP bid criteria, the bidder must provide proof with their bid to demonstrate how they will meet the objective of each criterion. Bidders may use the attached Reporting Tables to supplement their Benefits Plan submission provided in their bid.

Proof of efforts and/or guarantees made by Bidders should include, but not be limited to, the names of persons or companies contacted and the nature of the undertakings at the time of the submission as applicable. Bidders must ensure their IBP documentation demonstrates sufficient evidence to assess the compliance of their bid against the criteria listed herein. It is the Bidders' responsibility to provide sufficient information in its bid to enable the Evaluation Committee to complete its evaluation. Bidders must include all reference material to be considered, material and/or documents outside the proposal will not be considered. URL links to website will not be considered. No prior knowledge or experience will be taken into consideration.

Canada reserves the right to verify any information provided in the Inuit Benefit Plan and that untrue statements may result in the tender being declared non-responsive.

### **Contractor Selection**

The selection will be based on the highest responsive combined rating of IBP and price. The ratio will be 5% for the Inuit Benefits Plan and 95% For the price.

IBP Score =  $\frac{\text{Bidder' Points}}{\text{Maximum Points}} \times 5\%$

Cost Score =  $\frac{\text{Lowest Bid}}{\text{Bidder' Cost}} \times 95\%$

**IBP Bid Criteria:**

BID CRITERIA	TOTAL AVAILABLE POINTS
1. <b>HEAD OFFICE:</b> The existence of head offices, administrative offices or other facilities in the Nunavut Settlement Area	5 Points
2. <b>TRAINING:</b> Bidder will be evaluated on their undertaking of a commitment with respect to delivery of on-the-job training and apprenticeship programs for Inuit from the area of the contract at no additional cost under this project.	5 points
3. <b>LABOR:</b> The employment of Inuit labor that are Inuit in carrying out the work of the contracts.  Bidder included a firm guarantee to use Inuit employment from the area of the contract in carrying out the work. The percentages identified below relate specifically to on-site labour hours regardless of whether they are Prime Contractor staff and/or Sub-contractor staff. Percentages should be supported by list of specific positions that may or will be staffed by Inuit personnel.  0 - 25%    - of total labour hours                      0 - 5 points 26 - 50%   - of total labour hours                      6- 10 points 51 - 75%   - of total labour hours                      11 – 15 points 76 - 100% - of total labour hours                      16 – 20 points  <u>Guarantee of Inuit Employee Content:</u> Bidders complete this section if a guarantee is being provided.  Total Estimated Person Hours For This Contract: _____ Total Estimated Inuit Person Hours For This Contract: _____  <u>Total No. Of Inuit Person Hours For This Contract: (A)</u> A/B = _____ % <u>Total No. Of Person Hours For This Contract: (B)</u>	20 Points

<p><b>4. SUB-CONTRACTORS / SUPPLIERS:</b> The use of suppliers that are Inuit, or Inuit firms, in carrying out the contract.</p> <p>Sub-contractors/Suppliers: Bidder Included a firm guarantee to use Inuit Sub-Contractors for services or the procurement of supplies and equipment from the area of the contract associated with the project. Ranges are based on expenditures for equipment associated, supplies and/or services as a <b>percentage of the total estimated cost for the contract</b> not the number of businesses used.</p> <table border="0"> <tr> <td>0 - 25% - of total labour hours</td> <td>0 - 5 points</td> </tr> <tr> <td>26 - 50% - of total labour hours</td> <td>6- 10 points</td> </tr> <tr> <td>51 - 75% - of total labour hours</td> <td>11 – 15 points</td> </tr> <tr> <td>76 - 100% - of total labour hours</td> <td>16 – 20 points</td> </tr> </table> <p>Note: if the Prime Contractor is an Inuit owned business, the total dollar value of the Inuit contracting shall also include the contractor's share of the contract</p> <p><u>Guarantee of Inuit Sub-Contracting / Supplier Costs:</u> Bidders complete this section if a guarantee is being provided.</p> <p>Total Estimated Value of Procured Goods or Services For This Project: _____</p> <p>Total Estimated Value of <u>Inuit</u> Procured Goods or Services For This Project: _____</p> <p>Total Est. Cost for Supplies/Materials/Equipment/Services from Inuit companies For This Project _____ (A)      A/B = _____ %</p> <p>Total Value of Contract _____ (B)</p>	0 - 25% - of total labour hours	0 - 5 points	26 - 50% - of total labour hours	6- 10 points	51 - 75% - of total labour hours	11 – 15 points	76 - 100% - of total labour hours	16 – 20 points	<p>20 Points</p>
0 - 25% - of total labour hours	0 - 5 points								
26 - 50% - of total labour hours	6- 10 points								
51 - 75% - of total labour hours	11 – 15 points								
76 - 100% - of total labour hours	16 – 20 points								
<p><b>TOTAL POSSIBLE POINTS</b></p>	<p>50 Points</p>								

## **Reporting**

If an IBP guarantee is provided as part of the bid, the successful Contractor must provide a summary of activities undertaken to meet the guarantees made as part of the Inuit Benefit Plan portion of their bid. The following table must be completed with supporting information (such as invoices, work logs, payroll receipts, etc.) by the contractor on a quarterly basis.

### **Return Reports to:**

Contracting Authority Name: Alex Tikhonovitch  
[alex.tikhonovitch@pwgsc-tpsgc.gc.ca](mailto:alex.tikhonovitch@pwgsc-tpsgc.gc.ca)

**TABLE 1 – Head Office or other Facilities**

Provide Current Business address



TABLE 2 - Certification of Inuit Training

Name & Position Title (Provide name(s) where possible)	<u>Inuit</u> Employee	Non <u>Inuit</u> Employee
(Bidders to include type of training, hours, and % complete)		

TABLE 3 - Certification of Inuit Labour Content

Name & Position Title (Provide name(s) where possible)	Inuit Employee	Non Inuit Employee
(Bidders to include the # of hours worked)		

TABLE 4 - Certification of Inuit Content for Sub-Contracting/Business Content:

Name of Contractor and Location (If Available)	Inuit Company	Non- Inuit Company
(Bidder to include the Value of Sub-contracted work)		

### **Certification**

The Bidder should submit the following certification if a guarantee of Inuit Benefit Plan is being provided at time of bid submission.

The IBP Certification and IBP Achievement Reports must also be submitted prior to final payment with details how the Contractors met its' IBP guarantee.

Failure to comply with the request to submit the certification and report within a 15 day time period may result in a full 1 % penalty.

#### **INUIT BENEFIT PLAN CERTIFICATION:**

\_\_\_\_\_  
**PRINT NAME**

\_\_\_\_\_  
**SIGNATURE**

\_\_\_\_\_  
**DATE**

**The bidder certifies its Benefits Plan guarantee for contracting submitted with its bid is accurate and complete.**

## **Guarantee of Benefits Plan**

1. The Contractor acknowledges and confirms it made the following Inuit Benefits Plan guarantee in its bid:

**(To be completed at time of Contract award)**

COMMITMENT	ASSIGNED POINTS
.1	
.2	
.3	
.4	

2. If the Contractor fails to meet their IBP above, and fails to demonstrate they have made diligent efforts to fulfill their guarantee, an amount up to 1% of the Contract Value may be deducted from the final payment.
3. Canada and the Contractor agree that the amount stated determined in the table above is their best pre- estimate of the loss to Canada in the event of such a failure.
4. Canada will have the right to hold back, drawback, deduct or set off from and against the amounts of any monies owing at any time by Canada to the Contractor, any liquidated damages owing and unpaid under this section.
5. Nothing in this section must be interpreted as limiting the rights and remedies which Canada may otherwise have under the Contract.

## **IBP Penalty Conditions**

1. Under the provisions of the proposed contract, where the contractor meets their IBP guarantees specified and certified in his bid, the contractor will be paid the agreed contract price.
2. If the contractor does not meet their guarantees and fails to demonstrate they made diligent efforts to fulfill their guarantees, an amount of up to 1% of the final contract value may be deducted from the final payment.
3. The guarantees made by the contractor for items #3 and #4 which were allocated points in the evaluation stage (identified in Guarantee of Benefits Plan - #1.) will be reviewed and assessed using the table below to determine the Penalty. The table below will be used to calculate line 3 separately from line 4 and the scoring will be added together for a total out of 100.1
4. The table below must be used.
5. Note: Canada reserves the right, at their sole discretion, to reduce or eliminate damages if it can be clearly demonstrated that significant efforts were made to meet the IBP guarantee and the minimum requirements could not be met due to circumstances out of the Contractor's control.

<b>EVALUATION AND ASSESSMENT OF GUARANTEE <u>IBP</u></b>			
<b>ITEM#</b>	<b>REQUIREMENT</b>	<b>WEIGHT</b>	<b>SCORE</b>
<b>1</b>	<p><b>Calculate the Contractors achievements to their guarantee and determine weighting for each line item #, for a total combined of 60 points based on the following formula, where:</b></p> <p>Target percentage = <math>\frac{\text{Achieved}}{\text{Guarantee}} = \frac{\quad}{\quad} \%</math></p> <p>51% - 100% = receives 15 - 30 points</p> <p><b>Notes:</b> Target percentage of 50% or less receives zero points</p> <p>IBC line item #3 - The employment of Inuit labor – max 30 points IBC line item #4 - The use of suppliers or firms that are Inuit – max 30 points</p>	<b>Total /60</b>	<p><b>/ 30</b></p> <p><b>/30</b></p>
<b>2</b>	<p><b>CONTRACTOR DUE DILIGENCE:</b></p> <p>Case-by-case-consideration is given to contractor's ability to demonstrate diligent efforts to achieve the above targets.</p> <p><b>Points awarded for contractor due diligence based on the following scale:</b></p> <p>0-6 points - Contractor demonstrated little to no effort to meet the IBP guarantee. 7-13 points - Contractor demonstrated moderate effort to meet the IBP guarantee. 14-20 points - Contractor demonstrated outstanding effort to meet the IBP guarantee.</p> <p>IBC line item #3 - The employment of Inuit labor – max 20 points IBC line item #4 - The use of suppliers or firms that are Inuit – max 20 points</p>	<p><b>Line 3 – max 20</b></p> <p><b>Line 4 – max 20</b></p> <p><b>Total /40</b></p>	<p><b>/20</b></p> <p><b>/20</b></p>
<b>3</b>	<b>TOTAL ASSESSED SCORE</b>	<b>100</b>	
<b>4</b>	<p><b>TOTAL CALCULATED PENALTY:</b></p> <p><math>(100 - \text{total assessed score})\% \times (\text{Final contract value}) \times (1\%)</math></p>	<b>\$</b>	
<b>5</b>	<b>COMMENTS/JUSTIFICATIONS:</b>		

6

**SIGNATURE OF EVALUATION PANEL:**

**Departmental Representative:**

\_\_\_\_\_

**Project Lead:**

\_\_\_\_\_

**Contracting Officer (PWGSC):**

\_\_\_\_\_

RECEIVED

AUG 07 2014



Gouvernement du Canada

Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

ET025-161991 KA

Security Classification / Classification de sécurité  
Unclassified

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)  
LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE		
1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine		2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance		3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant
4. Brief Description of Work / Brève description du travail		
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?		
<input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes		
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?		
<input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes		
6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis		
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)		
<input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes		
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.		
<input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> Yes		
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?		
<input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes		
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès		
Canada <input type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion		
No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion	All NATO countries Tous les pays de l'OTAN	No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion
Not releasable À ne pas diffuser		
Restricted to: / Limité à:	Restricted to: / Limité à:	Restricted to: / Limité à:
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:
7. c) Level of Information / Niveau d'information		
PROTECTED A PROTÉGÉ A	NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIÉ	PROTECTED A PROTÉGÉ A
PROTECTED B PROTÉGÉ B	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE	PROTECTED B PROTÉGÉ B
PROTECTED C PROTÉGÉ C	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	PROTECTED C PROTÉGÉ C
CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	NATO SECRET NATO SECRET	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL
SECRET	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET	SECRET
TOP SECRET TRÈS SECRET		TOP SECRET TRÈS SECRET
TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT)		TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT)





Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

ET025-761991

KA

Security Classification / Classification de sécurité  
Unclassified

**PART A (continued) / PARTIE A (suite)**

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?

Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

If Yes, indicate the level of sensitivity:

Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

☒ No ☐ Yes  
Non Oui

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?

Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate?

☒ No ☐ Yes  
Non Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :

Document Number / Numéro du document :

**PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)**

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

- |   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS<br>COTE DE FIABILITE | <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL<br>CONFIDENTIEL           | <input type="checkbox"/> SECRET<br>SECRET           | <input type="checkbox"/> TOP SECRET<br>TRÈS SECRET               |
| <input type="checkbox"/> TOP SECRET-SIGINT<br>TRÈS SECRET--SIGINT           | <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL<br>NATO CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> NATO SECRET<br>NATO SECRET | <input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET<br>COSMIC TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> SITE ACCESS<br>ACCÈS AUX EMPLACEMENTS              |   |   |  |

Special comments:

Commentaires spéciaux :

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.

REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?

Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail?

☐ No ☒ Yes  
Non Oui

If Yes, will unscreened personnel be escorted?

Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté?

☐ No ☒ Yes  
Non Oui

**PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)**

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?

Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

☒ No ☐ Yes  
Non Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?

Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC?

☒ No ☐ Yes  
Non Oui

**PRODUCTION**

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?

Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ?

☒ No ☐ Yes  
Non Oui

**INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)**

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?

Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

☒ No ☐ Yes  
Non Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?

Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale?

☒ No ☐ Yes  
Non Oui



Government of Canada  
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat <b>ET 025 - 161991</b>	<b>RA</b>
Security Classification / Classification de sécurité Unclassified	

**PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)**

For users completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.  
Les utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.  
Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

**SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF**

Category Catégorie	PROTECTED PROTÉGÉ			CLASSIFIED CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC					
	A	B	C	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET TRÈS SECRET	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	NATO SECRET	COMSEC TOP SECRET COMSEC TRÈS SECRET	PROTECTED PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET TRÈS SECRET
											A	B	C			
Information / Assets Données / Informations / Biens Personnels						..										
IT Media / Support TI																
IT Link / Lien Numérique																

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?  
La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

☒ No / Non ☐ Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".  
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?  
La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

☒ No / Non ☐ Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).  
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).

# CERTIFICATE OF INSURANCE

Page 1 of 2

Description and Location of Work  DND Hangar Roof Repair, Iqaluit, NU	Contract No.  ET025-161991
	Project No.  R.072866.001

Name of Insurer, Broker or Agent	Address (No., Street)	City	Province	Postal Code
Name of Insured (Contractor)	Address (No., Street)	City	Province	Postal Code

Additional Insured  
**Her Majesty the Queen in Right of Canada as represented by the Minister of Public Works and Government Services**

Type of Insurance	Insurer Name and Policy Number	Inception Date D / M / Y	Expiry Date D / M / Y	Limits of Liability		
Commercial General Liability  Umbrella/Excess Liability				Per Occurrence	Annual General Aggregate	Completed Operations Aggregate
				\$	\$	\$
				\$	\$	\$

I certify that the above policies were issued by insurers in the course of their Insurance business in Canada, are currently in force and include the applicable insurance coverage's stated on page 2 of this Certificate of Insurance, including advance notice of cancellation / reduction in coverage.

Name of person authorized to sign on behalf of Insurer(s) (Officer, Agent, Broker)

Telephone number

Signature

Date D / M / Y

**General**

The insurance policies required on page 1 of the Certificate of Insurance must be in force and must include the insurance coverage listed under the corresponding type of insurance on this page.

The policies must insure the Contractor and must include Her Majesty the Queen in Right of Canada as represented by the Minister of Public Works and Government Services as an additional Insured.

The insurance policies must be endorsed to provide Canada with not less than thirty (30) days notice in writing in advance of a cancellation of insurance or any reduction in coverage.

Without increasing the limit of liability, the policies must protect all insured parties to the full extent of coverage provided. Further, the policies must apply to each Insured in the same manner and to the same extent as if a separate policy had been issued to each.

**Commercial General Liability**

The insurance coverage provided must not be substantially less than that provided by the latest edition of IBC Form 2100.

The policy must either include or be endorsed to include coverage for the following exposures or hazards if the Work is subject thereto:

- (a) Blasting.
- (b) Pile driving and caisson work.
- (c) Underpinning.
- (d) Removal or weakening of support of any structure or land whether such support be natural or otherwise if the work is performed by the insured contractor.

The policy must have the following minimum limits:

- (a) **\$5,000,000** Each Occurrence Limit;
- (b) **\$10,000,000** General Aggregate Limit per policy year if the policy contains a General Aggregate; and
- (c) **\$5,000,000** Products/Completed Operations Aggregate Limit.

Umbrella or excess liability insurance may be used to achieve the required limits.